

# Dichiarazione sulla protezione dei dati

procom | Fondazione di aiuto alla comunicazione per sordi

## Indice

1. Responsabile / Contatto .....	3
2. Raccolta dei dati personali.....	3
3. Finalità del trattamento dei dati .....	4
4. Cookie e tecnologie simili .....	5
4.1 Cookie e tracciamento .....	5
4.2 Tipi di cookie .....	5
5. Trasferimento e trasmissione di dati all'estero.....	5
6. Protezione dei vostri dati .....	6
7. Cancellazione dei dati.....	6
8. I vostri diritti.....	6
9. Stato e modifiche della dichiarazione sulla protezione dei dati.....	7

## 1. Responsabile / Contatto

La tutela della vostra privacy nel trattamento dei dati personali ai sensi della Legge federale sulla protezione dei dati (di seguito "**LPD**") come pure la sicurezza di tutti i dati personali sono importanti per noi. Con la presente dichiarazione sulla protezione dei dati vi informiamo su quali dei vostri dati trattiamo, a cosa ci servono e come potete opporvi al trattamento dei dati. Trattiamo i vostri dati personali in conformità alle disposizioni di legge sulla protezione dei dati e alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati. La Fondazione **procom**, Tannwaldstrasse 2, 4600 Olten, è responsabile del trattamento dei dati qui descritto.

Se avete domande sui vostri dati personali o sulla nostra protezione dei dati in generale, potete contattarci come segue:

IXAR Legal AG  
 Fabio Babey  
 Meier Bosshard Str. 5  
 8048 Zürich  
[fabio.babey@ixar.ch](mailto:fabio.babey@ixar.ch)

## 2. Raccolta dei dati personali

Raccogliamo solo i dati personali relativi al nostro rapporto con voi. Nella misura in cui ciò è consentito, rileviamo anche alcuni dati da fonti pubblicamente accessibili (ad es. registri delle esecuzioni, registri catastali, registri di commercio, stampa, internet).

Oltre ai dati che ci fornite direttamente, le categorie di dati personali che riceviamo su di voi da terzi includono, in particolare:

- informazioni provenienti da registri pubblici, informazioni di cui veniamo a conoscenza nell'ambito di procedure ufficiali e giudiziarie
- dati relativi alle vostre funzioni e attività professionali (per consentirci, ad esempio, di concludere con il vostro aiuto affari con il vostro datore di lavoro).
- informazioni su di voi nell'ambito della corrispondenza e dei colloqui con terzi, informazioni sulla solvibilità (qualora si sbrighino affari con voi personalmente)
- informazioni su di voi fornite da persone a voi vicine (familiari, consulenti, rappresentanti legali, ecc.) per poter concludere o stendere contratti con voi o con la vostra collaborazione (ad es. referenze, il vostro indirizzo per le consegne, procure, informazioni sul rispetto delle prescrizioni legali come la lotta al riciclaggio di denaro e le restrizioni all'esportazione, informazioni da parte di banche, compagnie di assicurazione, partner commerciali e altri nostri partner contrattuali sull'utilizzo o la prestazione di servizi da parte vostra (ad es. pagamenti effettuati, acquisti effettuati)).
- informazioni su di voi provenienti dai media e da Internet (nella misura in cui ciò sia opportuno nel caso specifico, ad esempio nel contesto di una candidatura, di una rassegna stampa, di marketing/vendite, ecc.)
- i vostri indirizzi e, se del caso, i vostri interessi e altri dati socio-demografici (per il marketing), i dati relativi all'utilizzo del sito web (ad esempio, l'indirizzo IP, l'indirizzo MAC dello smartphone o del computer, i dettagli del dispositivo e delle impostazioni, i cookie, la data e l'ora della consultazione, le pagine e i contenuti consultati, le funzioni utilizzate, il sito web di riferimento, i dettagli sulla posizione)

- informazioni in relazione alle vostre candidature presso procom

### 3. Finalità del trattamento dei dati

Trattiamo principalmente i dati personali che riceviamo dai nostri clienti e da altre persone interessate nell'ambito del nostro rapporto commerciale con loro e con altri partner commerciali o che raccogliamo dagli utenti nel corso della gestione dei nostri siti web, delle nostre app e di altre applicazioni.

Inoltre, trattiamo i vostri dati personali e quelli di altre persone, se consentito e se lo riteniamo opportuno, anche per i seguenti scopi, per i quali noi (e talvolta terzi) abbiamo un interesse legittimo commisurato allo scopo:

- offerta e ulteriore sviluppo delle nostre offerte, dei nostri servizi e siti web, delle nostre app e delle altre piattaforme su cui siamo presenti.
- comunicazione con terzi ed elaborazione delle loro richieste (ad esempio, candidature, richieste di informazioni da parte dei media).
- verifica e ottimizzazione delle procedure per l'analisi dei bisogni ai fini del coinvolgimento diretto dei clienti e della raccolta di dati personali da fonti disponibili pubblicamente a scopo di acquisire clienti.
- pubblicità e marketing (inclusi eventi, newsletter), a condizione che non vi siate opposti all'uso dei vostri dati (se vi inviamo pubblicità come clienti esistenti, potete opporvi in qualsiasi momento e vi inseriremo in una lista nera contro l'invio di ulteriore pubblicità).
- sondaggio di mercato e di opinione, monitoraggio dei media
- esercizio di diritti legali e difesa in relazione a controversie legali e procedimenti ufficiali
- prevenzione e indagine di reati e altri comportamenti scorretti (ad esempio, indagini interne, analisi dei dati per la lotta antifrode).
- garanzia delle nostre attività, in particolare dell'IT, dei nostri siti web, delle nostre app e di altre piattaforme
- misure per la sicurezza informatica, degli edifici e delle installazioni e protezione dei nostri collaboratori e di altre persone e beni che ci appartengono o ci sono stati affidati (ad esempio controlli degli accessi, liste di visitatori, scanner di rete e di mail, registrazioni telefoniche).

Qualora ci avete dato il consenso al trattamento dei vostri dati personali per determinati scopi (ad esempio, quando vi registrate per ricevere le newsletter o quando viene effettuato un background check), trattiamo i vostri dati personali nell'ambito e sulla base di tale consenso, a condizione che non disponiamo di un'altra base giuridica e che questa sia necessaria. Il consenso prestato può essere revocato in qualsiasi momento, ma ciò non ha alcun effetto sul trattamento dei dati già avvenuto.

## 4. Cookie e tecnologie simili

### 4.1 Cookie e tracciamento

Il nostro sito web utilizza i "cookie" e tecnologie simili. Si tratta di piccoli file di testo che vengono memorizzati automaticamente sul vostro computer o dispositivo mobile dal vostro browser quando visitate il nostro sito web. I cookie contengono un numero di identificazione univoco (ID) che ci consente di distinguere i singoli visitatori. Di regola, la differenziazione avviene senza identificare direttamente le singole persone. Oltre ai cookie che vengono utilizzati solo durante una sessione e cancellati dopo la visita al sito web ("cookie di sessione"), i cookie possono essere utilizzati anche per memorizzare le impostazioni dell'utente e altre informazioni per un determinato periodo di tempo (ad esempio, due anni) ("cookie permanenti").

Utilizzando i nostri siti web e accettando di ricevere newsletter e altre e-mail di marketing, acconsentite all'uso di queste tecniche. Se non lo desiderate, dovete impostare il vostro browser o programma di posta elettronica di conseguenza.

### 4.2 Tipi di cookie

Utilizziamo i seguenti tipi di cookie e tecnologie simili:

- cookie indispensabili: si tratta di elementi di base che vi consentono di utilizzare il sito web, ad esempio memorizzando i vostri dati nei moduli..
- performance cookies: questi cookie aiutano il sito web a capire come voi lo utilizzate. Raccolgono informazioni sulle pagine più frequentate e sul modo in cui voi vi muovete all'interno del sito per renderlo più veloce e più semplice da usare.
- cookie funzionali: questi cookie offrono ulteriori funzioni e contenuti personalizzati. Memorizzano informazioni come la selezione della lingua o mostrano prodotti che potrebbero piacervi in base ai vostri interessi precedenti.

## 5. Trasferimento e trasmissione di dati all'estero

Nell'ambito delle nostre attività e finalità commerciali, comunichiamo anche informazioni a terzi nella misura consentita e ritenuta opportuna, sia perché essi le elaborano per noi, sia perché desiderano utilizzarle per i propri scopi. Ciò riguarda in particolare i seguenti enti:

- fornitori di servizi (come banche, compagnie di assicurazione), compresi i responsabili del trattamento degli ordini (come fornitori di servizi informatici, fornitori di newsletter);
- commercianti, fornitori, subappaltatori e altri partner commerciali, clienti;
- autorità nazionali ed estere, uffici o tribunali;
- media;
- pubblico, compresi i visitatori dei siti web e dei social media;
- concorrenti, organizzazioni di settore, associazioni, enti e altri organismi;
- altre parti in procedure legali potenziali o reali;

Questi destinatari si trovano in parte sul territorio nazionale, ma possono essere ovunque nel mondo. In particolare, dovete aspettarvi che i vostri dati vengano trasferiti in tutti i paesi. Se il destinatario si trova in un paese che non dispone di un'adeguata protezione legale dei dati, lo obblighiamo contrattualmente a rispettare la protezione dei dati applicabile (a tal fine utilizziamo le clausole contrattuali standard rivedute della Commissione europea, consultabili qui: [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec\\_impl/2021/914/oj?](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?)), nella misura in cui non sia già soggetto a una serie di norme legalmente riconosciute per garantire la protezione dei dati e non possiamo fare affidamento su una disposizione derogatoria. Un'eccezione può essere applicata in particolare in caso di procedimenti legali all'estero, ma anche in caso di interessi pubblici prevalenti o se l'esecuzione di un contratto richiede tale divulgazione, se avete acconsentito o se si tratta di dati che avete reso generalmente accessibili e non vi siete opposti al loro trattamento.

## 6. Protezione dei vostri dati

Abbiamo adottato ampie misure di sicurezza tecniche e organizzative per proteggere i dati da manipolazioni accidentali o intenzionali, perdita, distruzione o accesso da parte di persone non autorizzate. In questo modo, garantiamo anche la tutela dei vostri diritti e il rispetto delle normative vigenti in materia di protezione dei dati. Ciò include, tra l'altro, l'utilizzo di procedure di crittografia riconosciute (ad esempio, la crittografia SSL). Adattiamo continuamente le nostre misure di sicurezza al progresso tecnologico.

## 7. Cancellazione dei dati

In genere conserviamo i vostri dati finché il rapporto commerciale con voi lo richiede o abbiamo un interesse legittimo a continuarli. In tutti gli altri casi, in particolare se presentate una richiesta giustificata di cancellazione o revocate il vostro consenso al trattamento dei dati, cancelleremo i vostri dati personali, ad eccezione dei dati che dobbiamo continuare a conservare per adempiere agli obblighi di legge (ad esempio, siamo obbligati a conservare documenti come contratti e fatture per un periodo di tempo più lungo a causa di periodi di conservazione legali). In questo caso, i dati saranno cancellati una volta che tali motivi non saranno più validi.

## 8. I vostri diritti

Avete il diritto, a condizione che soddisfiate i requisiti applicabili, di:

- ottenere informazioni sui vostri dati personali da noi conservati
- rettificare i dati personali errati o incompleti
- cancellare/rendere anonimi i vostri dati personali
- limitare/revocare il trattamento dei vostri dati personali
- opporvi al nostro trattamento dei dati
- farvi rilasciare alcuni dati personali in un formato strutturato, standard e leggibile

Vi preghiamo di tenere presente che esistono disposizioni di legge che ci obbligano o ci autorizzano a conservare comunque i vostri dati a causa di obblighi legali o contrattuali. In questi casi, possiamo limitare o bloccare i vostri dati solo nella misura necessaria.

L'esercizio di tali diritti richiede di norma che voi dimostrate chiaramente la vostra identità (ad esempio, mediante una copia della vostra carta d'identità, qualora la vostra identità non sia chiara o non possa essere verificata). Al fine di far valere i vostri diritti, potete contattarci all'indirizzo indicato al punto 1.

Se ritenete che il trattamento dei vostri dati violi i requisiti di legge, potete presentare un reclamo all'autorità di vigilanza competente. In Svizzera, si tratta dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza, Feldeggweg 1, 3003 Berna, Svizzera.

Vi preghiamo di notare che la nostra dichiarazione sulla protezione dei dati non si applica ai siti web collegati di altri fornitori e che non controlliamo in modo permanente il contenuto di tali siti. Qualora venissimo a conoscenza di eventuali violazioni della legge, tali link verranno immediatamente rimossi.

## **9. Stato e modifiche della dichiarazione sulla protezione dei dati**

Ci riserviamo il diritto di modificare in qualsiasi momento la presente dichiarazione sulla protezione dei dati in conformità alle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati. Stato attuale della dichiarazione sulla protezione dei dati:

1 settembre 2023.